

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS:
INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRI-
CIENS: INSTALLATION ET DISTRIBUTION**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september
2010*

*Convention collective de travail du 27 septembre
2010*

SYNDICALE PREMIE VOOR 2010

PRIME SYNDICALE POUR 2010

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Toekenningsmodaliteiten

CHAPITRE II. - Modalités d'octroi

Art. 2.

Art. 2.

In uitvoering van de bepalingen van artikel 16 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid van 23 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 19 mei 2010 (Belgisch Staatsblad 19 augustus 2010) wordt voor het jaar 2010 aan de in artikel 1 bedoelde arbeiders en arbeidsters die lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties van werknemers, welke in het nationaal vlak zijn verbonden, een syndicale premie toegekend.

En exécution des dispositions de l'article 16 de la convention collective de travail du 23 juin 2009 concernant la modification et coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution, rendue obligatoire par arrêté royal du 19 mai 2010 (Moniteur belge 19 août 2010), il est accordé pour l'année 2010, aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er, membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives de travailleurs, qui sont fédérées sur le plan national, une prime syndicale.

Art. 3.

Art. 3.

Deze syndicale premie wordt toegekend ten bedrage van:

Cette prime syndicale est accordée d'un montant de:

- € 100 aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van ten minste € 13,5 betalen;
- € 55 aan alle leden die een maandelijkse bijdrage tussen € 8,88 en € 13,5 betalen;
- € 0 aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van minder dan € 8,88 betalen.

- € 100 à tous les membres payant une cotisation mensuelle d'au moins € 13,5;
- € 55 à tous les membres payant une cotisation mensuelle entre € 8,88 et € 13,5;
- € 0 à tous les membres payant une cotisation mensuelle de moins de € 8,88.

HOOFDSTUK III. - Geldigheid**Art. 4.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2010 voor de toelagen die betrekking hebben op het dienstjaar 2010 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

CHAPITRE III. – Validité**Art. 4.**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010 pour les allocations afférentes à l'exercice 2010 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010.